

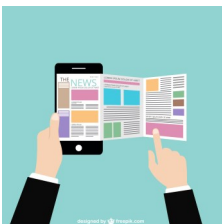


MARCH ISSUE 2018

We are CMEL! Welcome to the thirteenth issue of the CMEL Newsletter! This publication aims to update you on the latest news and information in the biomedical world. We will also share information about upcoming events, so stay tuned! Find out more about [CMEL](#). We also have a Facebook page, you can follow us [here](#).

Top stories in this newsletter

In the News: 15-year-old girl paralysed after alleged medical negligence



A 15-year-old girl was paralysed after a procedure last November at United Christian Hospital that was meant to treat her acute transverse myelitis. In a press conference held recently, the girl's family accused hospital staff of committing a series of medical errors, including the wrongful damaging of the girl's artery while inserting a catheter into the vein, causing the girl to suffer a stroke. Read more [here](#).

一名 15 歲少女去年 11 月因患上急性橫貫性脊髓炎於聯合醫院接受醫療程序後癱瘓。最近少女的家人舉行記者招待會，指醫院職員犯下一系列醫療錯誤，包括插入中央導管時不小心導致頸動脈受損，引致少女中風。詳情請[按此](#)。

In Commentary: Stephen Hawking and the NHS



In memory of inspirational theoretical physicist and author Stephen Hawking, read [this commentary](#) about Hawking's compelling moral authority and his fight to save the NHS.

此評論文章探討最近逝世的理論物理學家及作家史提芬·霍金作為道德權威的現象，以及他為了改革英國國家醫療服務(NHS) 付出的努力。詳情請[按此](#)。

Criminalising non-medical circumcision of infants

This commentary piece discusses the recent Icelandic bill to make it a crime for infant boys to be circumcised for non-medical reasons. In particular, the author explores the controversial question of whether there are public health mandates for children that can override the religious freedom of parents not to conform to these mandates. Read more [here](#).

冰島最近通過的一個法案，將因為非醫療原因為男嬰切除包皮定為犯罪行為。詳情請[按此](#)。

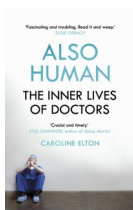
Feature: CQC report on Mental Health Act



The Care Quality Commission's annual report on the Mental Health Act 1983 in the UK has been released this month. The findings reveal limited or no improvement in the key areas that were highlighted in previous years, including lack of patient involvement, lack of consideration of patients' needs, lack of evidence demonstrating patients' views, lack of consideration of the least restrictive options for care and lack of discharge planning. Read the report [here](#), and a commentary piece on the report and particular areas of concern [here](#).

英國護理質素委員會為英國的精神健康法撰寫的年度報告剛於今個月發表。委員會發現前幾年提出有問題的地方只得到有限度改善，或完全沒有改善。閱讀報告請[按此](#)。閱讀有關的評論文章請[按此](#)。

In Entertainment: Also Human



A book published this month, entitled 'Also Human: The Inner Lives of Doctors', explores the pressures of a doctor's life from the perspective of a psychologist who specialises in helping doctors. Drawing on her twenty years of work, author Caroline Elton presents a 'provocative, perceptive and deeply human examination of the modern medical profession'. Read more [here](#).

今個月出版的一本書，從專門治療醫生的心理學家的角度探討醫生生活中的各種壓力。詳情請[按此](#)。